



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13067/2025

31.2 Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst
Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale

Betreff:

Beitragsgesuche für Projekte zur
Absatzförderung von Weinen auf den
Märkten in Drittländern gemäß Artikel 58
Absatz 1 Buchstabe k) der Verordnung (EU)
Nr. 2021/2115 - Weinwirtschaftsjahr
2025/2026

Vorläufige Rangordnung der zur
Gewährung zugelassenen Beitragsgesuche

Oggetto:

Domande di aiuto per progetti di
promozione dei vini sui mercati dei paesi
terzi ai sensi dell'articolo 58, paragrafo 1,
lettera k) del Regolamento (UE) n.
2021/2115 – campagna vitivinicola
2025/2026

Graduatoria provvisoria delle domande di
aiuto ammesse alla concessione di aiuto

Die Verordnung (EU) 2021/2115 mit Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) sieht im Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe k) die Absatzförderung und Kommunikationsmaßnahmen in Drittländern vor.

Der nationale GAP-Strategieplan 2023 – 2027 gemäß der Verordnung (EU) 2021/2115 sieht unter anderem für den Sektor Wein die Intervention „Absatzförderung in Drittländern“ vor.

Die delegierte Verordnung (EU) 2022/126 der Kommission vom 07. Dezember 2021 ergänzt die Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates um zusätzliche Anforderungen für bestimmte, von den Mitgliedstaaten in ihren GAP-Strategieplänen für den Zeitraum 2023 bis 2027 gemäß der genannten Verordnung festgelegte Interventionskategorien und sieht im Artikel 14 gemeinsame Vorschriften für die Anwendung der Intervention „Absatzförderung in Drittländern“ im Sektor Wein vor.

Das Ministerialdekret vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843, in geltender Fassung, enthält die nationalen Anwendungsbestimmungen für die genannte Absatzförderung in Drittländern für das Weinwirtschaftsjahr 2025/2026 und gibt den Regionen und autonomen Provinzen die Möglichkeit, eine eigene Kundmachung und bestimmte eigene Bestimmungen in Einklang mit den nationalen Bestimmungen zu erlassen.

Das Dekret des Generaldirektors Nr. 0215195 vom 15. Mai 2025 bezüglich der Kundmachung zur Einreichung der Projekte enthält Modalitäten zur Umsetzung des genannten Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 8604/2025 vom 21. Mai 2025 sind die Landesbestimmungen zur Absatzförderung von Weinen auf den Märkten in Drittländern gemäß Artikel 58 Absatz 1 Buchstabe k) der Verordnung (EU) 2021/2115 für das Weinwirtschaftsjahr 2025/2026 erlassen worden.

Mit eigenem Beschluss Nr. 768 vom 17. September 2024 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die

Il regolamento (UE) 2021/2115 recante norme sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) prevede all'articolo 58, paragrafo 1, lettera k) aiuti per la promozione e comunicazione realizzate nei paesi terzi.

Il Piano strategico nazionale della PAC 2023 – 2027 di cui al Regolamento (UE) 2021/2115 prevede tra l'altro per il settore vitivinicolo l'intervento “promozione realizzata nei paesi terzi”.

Il regolamento delegato (UE) 2022/126 della Commissione del 7 dicembre 2021 integra il regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio con requisiti aggiuntivi per taluni tipi di intervento specificati dagli Stati membri nei rispettivi piani strategici della PAC per il periodo dal 2023 al 2027 a norma di tale regolamento e prevede all'articolo 14 norme comuni per l'applicazione dell'intervento “promozione realizzata nei paesi terzi” nel settore vitivinicolo.

Il Decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843, e successive modifiche, recante le modalità attuative della misura „Promozione sui mercati dei Paesi terzi” campagna vitivinicola 2025/2026 lascia alle Regioni e Province autonome la possibilità di adottare un proprio avviso e certe proprie disposizioni in conformità con le disposizioni nazionali.

Il decreto direttore generale n. 0215195 del 15 maggio 2025 concernente l'avviso per la presentazione dei progetti dispone le modalità operative per l'attuazione del già menzionato decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843.

Con decreto del direttore della Ripartizione Agricoltura n. 8604/2025 del 21 maggio 2025 sono state emanate le disposizioni provinciali per la promozione dei vini sui mercati dei paesi terzi ai sensi dell'articolo 58, paragrafo 1, lettera k) del Regolamento (UE) 2021/2115 per la campagna vitivinicola 2025/2026.

Con propria deliberazione n. 768 del 17 settembre 2024 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione

Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013, der Verordnung (EU) 2021/2117 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021, der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein sowie der Anwendung der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Das Bewertungskomitee, einberufen im Sinne des Dekretes des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 8604/2025 vom 21. Mai 2025, hat am 07. August 2025 die eingereichten Projekte gemäß beiliegender vorläufiger Rangordnung befürwortet.

Das nationale Stützungsprogramm sieht für die autonome Provinz Bozen für die Intervention Absatzförderung von Weinen auf den Märkten in Drittländern für das Weinwirtschaftsjahr 2025/2026 Finanzmittel im Ausmaß von 830.894,00 Euro vor.

Die vom Bewertungskomitee zugelassenen Kosten für die eingereichten Projekte erfordern für das Weinwirtschaftsjahr 2025/2026 einen EU-Beitrag in Höhe von 972.655,20 Euro zur Auszahlung der Vorschüsse. Dieser Bedarf wird durch die Umschichtung von Geldern aus anderen Interventionen der Weinmarktordnung abgedeckt.

verfügt der Direktor der Abteilung Landwirtschaft

- die beiliegende vorläufige Rangordnung, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, der fünf zulässigen Projekte für das Weinwirtschaftsjahr 2025/2026 im Gesamtkostenausmaß von 2.431.641,00 Euro und für eine Beihilfe im Ausmaß von 1.215.819,00 Euro zu genehmigen;
- die vorläufige Rangordnung der zulässigen Projekte gemäß Artikel 12 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0215195 vom 15. Mai 2025 dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungshoheit und Forstwirtschaft (MASAF) und der Zahlstelle AGEA in Rom für die vorvertraglichen Kontrollen zu übermitteln;
- den Prüfbericht der zulässigen Projekte gemäß Artikel 12 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0215195 vom 15. Mai 2025 dem Ministerium für Landwirtschaft,

Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, del regolamento (UE) 2021/2117 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 e del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021, e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e nonché delle rispettive disposizioni nazionali.

Il comitato di valutazione convocato ai sensi del decreto del direttore della Ripartizione Agricoltura n. 8604/2025 del 21 maggio 2025 in data 07 agosto 2025 si è espresso favorevole nei confronti dei progetti presentati in base alla graduatoria provvisoria allegata.

Il programma nazionale di sostegno prevede per la provincia autonoma di Bolzano per l'intervento promozione dei vini sui mercati di paesi terzi per la campagna vitivinicola 2025/2026 fondi finanziari per un ammontare di euro 830.894,00.

I costi ammessi dal comitato di valutazione per i progetti presentati richiedono, per la campagna vitivinicola 2025/2026, un contributo comunitario pari a 972.655,20 euro per il pagamento degli anticipi. Questo fabbisogno viene coperto mediante la riallocazione di fondi da altri interventi dell'organizzazione comune di mercato del vino.

il direttore della Ripartizione Agricoltura decreta

- di approvare la graduatoria provvisoria allegata, che fa parte integrante del presente decreto, dei cinque progetti ammessi per la campagna vitivinicola 2025/2026 per una spesa complessiva pari a 2.431.641,00 euro e per un aiuto pari a 1.215.819,00 euro;
- di inviare la graduatoria provvisoria dei progetti ammissibili ai sensi dell'articolo 12 del Decreto del Direttore Generale n. 0215195 del 15 maggio 2025 al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF) ed all'Organismo Pagatore AGEA di Roma per le verifiche precontrattuali;
- di inviare il verbale di valutazione dei progetti ammissibili ai sensi dell'articolo 12 del Decreto del Direttore Generale n. 0215195 del 15 maggio 2025 al Ministero dell'agricoltura, della

Ernährungshoheit und Forstwirtschaft
(MASAF) zu übermitteln;

- dieses Dekret gemäß Art. 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 i.g.F., im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

**DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT**

sovranià alimentare e delle foreste (MASAF);

- di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., in quanto trattasi di un atto destinato a determinati gruppi di persone.

**IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA**

Anhang/allegato

Rangordnung der zulässigen Projekte zur Absatzförderung von Wein auf Drittlandsmärkten - Weinwirtschaftsjahr 2025/2026
Graduatoria dei progetti ammissibili per la promozione di vino sui mercati dei paesi terzi - campagna 2025/2026

n./Nr.	soggetto proponente/ Antragsteller	nome progetto/ Name Projekt	paese/i terzo/i Drittländer	durata (mesi)/ Dauer (Monate)	costi ammissibili/ anerkenbare Kosten (euro)	contributo/ Beihilfe (euro)	percen- tuale contributo/ Prozentsatz Beihilfe (%)	punti attribuiti/ Punkteanzahl
1	Consorzio Vini Alto Adige	Alto Adige world wide wine 25-26	USA, Giappone, Canada, Corea del Sud, Australia	16.10.25 - 15.10.26	759.777	379.888	50	92
2	Elena Walch srl	Elena Walch Wine Experiences in the U.S.A. and Cina 2026	USA, Cina	16.10.25 - 15.10.26	214.547	107.273	50	88
3	Costituenda ATI A.A. to the world	A.A. to the world	USA, Svizzera, Regno Unito, Thailandia	16.10.25 - 15.10.26	572.639	286.319	50	86
4	Costituenda ATI Mountain Wines	Mountain Wines	USA	16.10.25 - 15.10.26	107.268	53.634	50	83
5	Alois Lageder spa	Alois Lageder Wine Experience 2025/2026	USA, Regno Unito, Svizzera, Canada, Cina	16.10.25 - 15.10.26	777.410	388.705	50	80
				Summe Totale	2.431.641	1.215.819		



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KRAUS ANDREAS

07/08/2025

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

07/08/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: TINIT-KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00C0D354
data scadenza certificato: 07/10/2025 00.00.00

Am 08/08/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: TINIT-PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F61410
data scadenza certificato: 11/08/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 08/08/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/08/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma